



FOR ANY LEGAL AID CONTACT:

THE FRONT OFFICE DISTRICT LEGAL SERVICES
AUTHORITY, KOHIMA, DIMAPUR, WOKHA, PHEK,
ZUNHEBOTO, MOKOKCHUNG, TUENSANG,
LONGLENG, KIPHIRE, MON AND PEREN OR ANY
LEGAL SERVICES CLINIC

YOUR RIGHTS MATTER



A BOOKLET ON

**NSLSA - Noija Japilah'a Thulaisei
Kichuhna Khutchoibu
(Kuki)**

Translated by: Shri. Sehmin Job Sitlhou



Published by:

Nagaland State Legal Service Authority
DC Office Compound,
Nagaland Pensioners Association Office Building, Top Floor
Nagaland : Kohima - 797001
Helpline: +9118003453883. Office- 0370-2290153
Email: nslsa.nagaland@yahoo.in
NSLSA HELPLINE-15100

Hon'ble Mr. Justice Ashutosh Kumar

Chief Justice, Gauhati High Court

_____ & _____

Patron-in-Chief NSLSA

Hon'ble Mr. Justice Kalyan Rai Surana

Judge, Gauhati High Court

_____ & _____

Executive Chairman, NSLSA

Hon'ble Mr. Justice Soumitra Saikia

Judge, Gauhati High Court

_____ & _____

Chairman, HCLSC

Kohima Bench

Mr. Neiko Akami, NJS

Member Secretary

Nagaland State Legal Services Authority

2026

NATIONAL LEGAL SERVICES AUTHORITY

NALS ANOIJA JAPILAH'A THULAISEI KICHUHNA KHUTCHOIBU

Adeh setna khosunga immun lounun,insung,henglekom chule angaija umsa leiset thillelo jeh'a kinah kisao chungalalai chule japi panlahna-a kihoucham na semdoh/seitohnathei community mediation kitihin khomi chule hichelam'a achamtah'a kipedoh kithemchuh hon thulhuhna asem theijun ahi.

Dannoiija thutanna mun jot louva japi somdohnale panlahna-a joh kihouchamna semtheina tohgon juina ahi.Hichehi langkai neitumlou/chamtah a kigel lhahna chule midang jahsahson louva thu-im pum a Thulaiseija panghon akiboi teni kah'a thujona semlouva kihouchamna le kihet themna umthei nading joh'a thusei aneiija athuhi akiboiteni lungkimle deitah'a kinoptonakhat semlhah aneitheidiu tina ahi.

Khosung chamle lungmon/thupheh le thulela umdan hinchonohthei hohi tua mipi thulaiseija panghole akiboiho phatsahna'a suhlhapthei,hichehin community mediation kiti chungal tahsan,juitheile japi lunglathei khat injong apangtheijin ahije.

Genthe chaga,minoinung pen chule amitakip chanphah thei ahijal'a thupitah ahin, thilsoh deiloutah hungsoh theiho adaldoh'a pangtheitah ahikit'e.Thulaiseija pangho jonghi japi lungmonpi/lung ngapnathei/mikitahle adih'a thutanna neimi'a kihe ahijiuvun, thunoh seilhah keo hilouva kahlah'a kiguijop tandikonho jong loiimat'a panthajiu ahieuve.Community mediation tohgon phate a neidoh akon,khatle khat court'a kijanlutto'a kihehto ahiloule aheloudisam vai hetsonsahna hojong phatpoh'a ol-ol a suhbei hitheidiu ahi.

Kinah-Kisao Hetthemna; Kinah-kisaohi leiset'a aumdimong ahinai hinla kihottonale kiguijop sutangthei geija kivetdatolou angaijin,thulaiseija panghon khosung vengsunga kibaonaho ngailhah aneitengule ahung kipatna kholchil/hetthem masatna aneidiu chutengle phatdanga seilhah aneisahou velvetna aneithadiu chutile adeh'a alhasamho panhudi athupina ahethdohtheidiu chutahle kingaina neilouhon phahbai/het hahloule thapetheitah ahijong hethemchenna ahin neidiu ahi. Thulaiseija panghon kibaona ahungsodohna ajeh ahin hetthem uva kinah kisaonaho chesangthei ahidan ahethtoh tengule apha't'a kikumlutnahin ki'angtouva kihoulhahnathei chule thuboi suhdaitheina dinmunle phat gondohdi athupinajong ahethdohdiu ahi.

Thuseichamna a kiboina aumngaiho:

Chenhalna'a kitomona nitin'a neo neo umjingho seitohlam'a aphachomnan ahinla sangtah'a achonkhel/Government hung kijelutna chule alanggal'in toukhom'a kihoukhomdi deisahlou thuhovang thulaiseiho kikum theiloudiu ahiuve.Alangkhat thilneocha akon thillen sohthei chujongle sangthim'a kaboina hojong thilneo akon hungkipan atamjiuto lhon'a,kihoucham nathe lamchom gontheija umpahi japi tahsanthei chule kinahna dungjuja kilolna akilomdol neidoh teidihi akhohsah'u angaijin chutile hichehi boina sulhamkeo hilouva khosungle tolpisunga thudih lamdih/ kitonale pankhomna vahkhanga jong panthadi ahe.

Thulaiseina chelhah dingdan:

Phat-bih	Bidoi	Tupna	Thulaiseiho Boipidipen
Bulpatna (Stage 1)	Tahsan phudetna, thutanna neipehdiho lungginna lhahnemsahle sihnei langnei aumlou hetlethethei'a dimmun semdoh.	Thutan neipehdihon thilchedan hethemna, kijabolna chule kiphaltah/ lungthengsel'a panlahna.	• Lungmonga kihounaho achelhah theinading dinmun gondohna • Hoitah'a lemna,thulaiseija panghon otum aneilou hilchetna. • Thil achelhah didanle kihounaho imchah ahidithu hetsahna • Thakhat'a juididan semkhomna, kijatodelna,khat thusei khokhel/ bantan louva chule lunggel thalhingset pehpum'a kihoulhahna • Kisuboilouva akihehdiho alangto'a thuseinaphat honpehnale lungsa-ih louva thuseilbah aumtheinadia tilna.

Ahon chule changtum'a kihounaphat gondoh. (Stage 2)	Thil dimmunle thutah photchetna, lunglathei seidoehna chule chingkeova mi lunggel tongkhathei seikao ahilounadia vetkolna.	Gelkhom dingle kihouna dingho gol lhahna, lungnatna buhlhah ahilouna dinga kitimpumle kinoptolouna chule phatsahnaho hetchetto lhon'a alanggel'in lungtup/ ngaichatle deisah aneihou kihetto sah.	• Lungluttah'a ngailhah, • Thulela chomkhom:Kangkhen'a thukhol,kilham tah'a thudohna. • Thuboi abul-abal chule amachal theilouna ajeh hettohle khotdoh, • Thulela aseidoehhou phatah'a kingailhah sah tona, • Kihouna aphalam joh a heidoh, • Paohet kibangkhat'a kihoulhahna achom lam'a sudtoh, • Ijemtia kihouna achesang thimle, mitampi sunatlouva changtum kihounajoh'a chondoh, Lung thounaho photchen.
--	---	--	--

asuhlhapkeo hilouva mipi kangomchehna,jananeitah chule chamle lungmonna asondohtha'n ahije.

Santhei chondan,kivaipohna danle aphajocheh khatdinga thu kipeson:

Khanchanle dan kititenihi thulaisei lam'a khombul ahilhon'in,hijeh'a chamna sem a panghon LDA Act,Section 89CPCsunga dan kigollhahho hetthemnale itih phatle manchah theiham ti aheth'ava chutahle adingdoltah'a tohlhan neipum'a thu-imnale chintheidia sudtoh aneijingdiu angaije. Hicheng jui akon thulaiseihon boina suhlhapkeo hilouva thudih'a thutanlam tahsanchehna,mipi thapehbenale kivaipohlam'a dan hojong asuhhat theijin ahi.Amahohi chamnasem maimai hilouva danho achingle/aveng-a pang kit'u ahivu.

Kihouchamna jihdoh/sudtoh:

Chamna sem-a palai natohtlah'a kinoptona jihlhah kitihi akhonnale thupipen khat ahitai. Kichehtah,langneilou,bukimle phatsahna ditah'a akibulphu angaije.Phatah'a kihoulhahnaho sutlhah kitihin khonungle boina sohtheiho akhamjouvin chutahle kihouna'a panghon alemlo'e tia geldan neidohsahthei khatjong ahitha'in.Thujihna'a pao kimangjong alanggel simthei/hetthei khat ahidi ngai,chutahle thulaiseihon apanmun uhi sudtoh/jihdoh neinadi maimaija gellouva adihchet,kichehtahle janeitah'a thulhuh asemdiupahi asuhmil louvu angaikit'e.

- Thudonbut aneimasanguva lunggelna phat pehna,
- Lunggih tah’a thusei aneihou noppehle/noppehloupa thuchom hitantin hetthemjohdiu ngai,
- Kijonkho/khat nakol’a thollou kamcheng lhadohnaho ahitheichan’a umsahlouva, kijatodel’a kihouna chelhahsah ngai.

Thulaiseiho panmun

Community Mediatorhohi thulaiseina’a panmun thupilai alo’un,danthem/danchoi Judge chule Lawyer ahipoivin,ahinla sihnei/langneilou chuteng kichamdel’a kihounaho lamkaithei ahiuve. Langneilou/lungneng,jaa-um, thuguh imthei chule thil leptohthem kitiho mihem thilchanlan’a gunpen nei ahijal’uva ginchattheile tahsanthei ahiuve.Mimal hinkho/hinkhopuidan japeh,lunggel le umchanlam’a sukhel neibehlou chuteng vetjuitheikhat ahinaova jetleveija tahsan suhdet’in apangun,insah-inlhanga boinahohi sulhamseh hilouva societysunga kijato,kilungtonale phatsaopi kichamdel’a lhatkhomtheina dinmun semdoh’injong apangthakit’un ahije.

Chamna thuseidia palaihon chonlekhan kibahlou jeh’a kitomonatheiho hetnale koima vetchep neitumlouna

Chonnadanho hetkim tina ahipon amavang akiboihon bitnale ngaisangna achan’u akihet natheidiuva jaabol,deisatum neinalou chule hetthemna vetdohsahna lampangjong ahitha’e. Chilenam chomchom hijeh’a kibungkhennaho jolhah theinadia jatkai/phungkai,sakho,numei/pasal chule ateh/akhang hetthemna,khohelouva langkaina nungsun,hon chomchom kahlah’a kitahsantona muchi thena chutahle chilenam’a khentum umlouna kitihohi ahiuve.Chilenam jattampi kibopna India tabang gam-ahi,thulaisei khankho hekhatun boinahohi

Kihouchamna le lhenchom neitheiho (Stage 3)	Thuboiho akon machon’a ahoitheipen lamjoh a heidoh,lunggel ngaidan phatah a vetlhah akon achelhathei le juitheikhatna khotdoh neiding.	Akihtehteni injong thudih/thutah chule alanggel’a koima manna louva thungahna asemkopnathei...	• Mi lunggel/ngaidan lahkhom,thutanlhah vohchon’a boinahohi seilhapdile kihoumindeh masatna, • Athulele seitho hilouva whiteboard ham ahiloujongle khangtopoh’a tulai manchah thahtah kihouna’a akikhomcheng lunglut/lumglahnatheija thilbol neidoh, • Khat panmun/dinmun seilhetsahna, • Nungvet louva thilpha thilhoi ahung sohtheidiho joh aseidiuva tiilna. • Atah’a vetphatep: -Thulela kichomkhomle ahung konna adih/adihlou phatah’a photchetna. -Aseithe/aboltheijo tina umlouva kihouna’a jaohon thuboiho adih’a thu tanlhah hijounadia suhlhapdidan khotdoh aneikhomdiu. -Kihenna’a chepidi dan’umsaho amaho deisahjoh kilhensah. -Thilkhat muna dinga thilkhat kilhasothadi kiti thu’a tiilkhouna. -Dan noiya kitholpum chule thudih/thutah kolchahnale sihnei/langneilouva thulhelhah semdohna. -Kihenna sunga thulela lahkhom/chomkhomho lhekhen’a thupoimo hobou jihlut/lahlut.
---	--	--	--

Kinopto le phatkhana (Stage 4)	Kinoptona kichehtah'a sutdohna chule akiheho tahsan lingsel le kisonglel louva kikhenthengsahna	Santheitah kithulhuhnaho gondohnale heidohna, thujonajong kichehtahle ja-umtah'a chaithengding	- Kinoptonaho aphot, amun, aseipa/aseinu, thilman ahichet'a kinoptonaho sutdohna, - Ijemtia khonungle kibaona asokitkhah jongle khoiphah/ matphah ahijounadia thilgon kisuhtah semdohnoiija achalohdan'u vetgahna/achonchan'u kihoulhahnatoth kijoi hinam chutengle kinoptonaho palkeh ahiteng athamtoththei asanglamho kom'a pehdoh kitiho jaonthasah ahidiu ngai. - Kitepnasaho nungsimkitna, nopna photchenle suhdih neitheidinga kouna, - Sutdoh kinoptonaho copykhatcheh akihehteni pehna, - Ja-bol'a khumkhana semding: Panlacheng kipapi, lungthimle tha asendoh'u hetpehna, thilpha/thilhoi galdotdinga tiilkhounale aban'a kallhah didan phate'a hilchetding.
--------------------------------	---	--	--

Thulai seilam'a thepnale hetna ngaichaho

Thuchengle paoje/hamje thep kitihi thulaiseina'a thupitah ahin, kamcheng lhadohseh hilouva mithusei ngaithemna chule jonkhoulounale thucheng mi nakol'a lutthei seidoh kitijong apoimoi. Thulaisei hina'a chepidia angaihochu:

- Mithusei bantan louva ngailhah,
- Mihoulimpetle lunggel lamangthei thildang gellouva lunglut tah'a nakol do na,
- Miphatmanpetle adonbutdidan ngaitolouva thukiseiho phate'a ngailhah johdi,
- Phatman petle seidohlouva khohho achomlam'a phondohjingna,
- Langneilouva thulela kiseiho hilchetna,
- Thulaisei khat'in simlhah/seilhah aneiteng kathuseihi dihnem tia alanggel dohjingna,
- Akinelhon kamchenga ima seihih jongleu akambin nahou, tahsa umdanle a-awso/awkaidan phatah'a chindoh,
- Thulaisei amatah injong lungnengtahle atahsa chaloh danjong mi lung-opkai natheija aumloudohlou ngai,
- Donbut kisuhtah mudohtheina dinga kilhampel'a thudoh neina,
- Sihneilouva thudoh,
- Kimuhphun/kinelnathei thudoh neilouding,
- Lunggel seilhahna phat pehding,
- Thukiseidoh ho phatah'a ngaija thuchengho khotthuhdi,